

# EUROPOS PARLAMENTAS



## DARBOTVARKĖ

2013 m. rugsėjo 11 d., trečiadienis



# Procedūrų paaiškinimai

*Jei Parlamentas nenusprendžia kitaip, plenariniame posėdyje svarstomi tekstai teikiami balsuoti šia tvarka:*

## 1. Trečiasis svarstymas

- Įprasta teisėkūros procedūra (★★★III)  
Balsavusių narių balsų dauguma patvirtinamas bendras dokumentas

## 2. Pritarimas

- Pritarimo procedūra (★★★)  
Sutartyse numatytais atvejais visų Parlamento narių balsų dauguma priimamas arba atmetamas sprendimas, kuriuo duodamas pritarimas

## 3. Antrasis svarstymas

- Įprasta teisėkūros procedūra (★★★II)  
Visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba iš dalies keičiama Tarybos pozicija; balsavusių narių balsų dauguma patvirtinama Tarybos pozicija

## 4. Europos Parlamento darbo tvarkos taisyklės

- Darbo tvarkos taisyklių keitimas  
Visų Parlamento narių balsų dauguma priimami pakeitimai  
Balsavusių narių balsų dauguma priimamas pasiūlymas dėl sprendimo

## 5. Pirmasis svarstymas

- Įprasta teisėkūros procedūra (★★★I)  
Balsavusių narių balsų dauguma patvirtinamas arba iš dalies keičiamas pasiūlymas dėl teisės akto  
Balsavusių narių balsų dauguma priimamas teisėkūros rezoliucijos projektas

## 6. Pritarimas

- Pritarimo procedūra (★★★)  
Sutartyse numatytais atvejais balsavusių narių balsų dauguma priimamas arba atmetamas sprendimas, kuriuo duodamas pritarimas

## 7. Kitos procedūros

- Konsultavimosi procedūra (★)  
Balsavusių narių balsų dauguma patvirtinamas arba iš dalies keičiamas pasiūlymas dėl teisės akto  
Balsavusių narių balsų dauguma priimamas teisėkūros rezoliucijos projektas
- Kita (pareiškimai, žodiniai klausimai, pranešimai savo iniciatyva, prašymai atšaukti nario imunitetą)  
Balsavusių narių balsų dauguma priimamas pasiūlymas dėl rezoliucijos arba dėl sprendimo

## 2013 m. rugsėjo 11 d., trečiadienis

09.00–11.50	PRIORITETINĖS DISKUSIJOS
12.00–14.00	BALSAVIMAS (žodiniai paaiškinimai dėl balsavimo bus pateikti ketvirtadienį)
14.30–23.00	Diskusijos

### 09.00–11.50 PRIORITETINĖS DISKUSIJOS

- 83
- **Sąjungos padėtis**  
*Komisijos pirmininko pareiškimas*  
[2013/2623(RSP)]

### 12.00–14.00 BALSAVIMAS (žodiniai paaiškinimai dėl balsavimo bus pateikti ketvirtadienį)

- 20
- **Europos kalbų išnykimo grėsmė ir kalbų įvairovė**  
*Pranešimas: François Alfonsi (A7-0239/2013)*  
Pranešimas dėl Europos kalbų išnykimo grėsmės ir kalbų įvairovės  
[2013/2007(INI)]  
Kultūros ir švietimo komitetas  
*Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis*
- 104
- **Parlamento teisės vykdančių būsimų Europos aplinkos agentūros vykdančiųjų direktorių skyrimo procedūrą**  
*Pranešimas: Matthias Grootte (A7-0264/2013)*  
Pranešimas su rekomendacijomis Komisijai dėl Parlamento teisių skiriant būsimus Europos aplinkos agentūros vykdančiuosius direktorius – 2009 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 401/2009 dėl Europos aplinkos agentūros bei Europos aplinkos informacijos ir stebėjimo tinklo 9 straipsnio pakeitimas  
[2013/2089(INI)]  
Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas  
*Darbo tvarkos taisyklių 138 straipsnis*
- 125
- **Taisomojo biudžeto projektas Nr. 2/2013. Prognozuojamos didesnės kitos įplaukos, gaunamos iš baudų ir nuobaudų. Mokėjimų asignavimų didinimas**  
*Pranešimas: Giovanni La Via (A7-0287/2013)*  
[11693/2013 - C7-0245/2013 - 2013/2056(BUD)]  
Biudžeto komitetas
- 126
- **Taisomojo biudžeto Nr. 3/2013 projektas. Perteklius, susidaręs vykdančiam 2012 m. biudžetą**  
*Pranešimas: Giovanni La Via (A7-0284/2013)*  
Pranešimas dėl Tarybos pozicijos dėl Europos Sąjungos 2013 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 3/2013 projekto. III skirsnis. Komisija  
[11694/2013 - C7-0246/2013 - 2013/2070(BUD)]  
Biudžeto komitetas

- 123 - **Taisomojo biudžeto Nr. 4/2013 projektas. Europos GNSS agentūros personalas. Švietimo, garso ir vaizdo bei kultūros vykdomosios įstaigos (EACEA) personalas. Europos Sąjungos Teisingumo Teismo personalas**  
**Pranešimas: Giovanni La Via, Derek Vaughan (A7-0285/2013)**  
 Pranešimas dėl Tarybos pozicijos dėl Europos Sąjungos 2013 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 4/2013 projekto. III skirsnis. Komisija, IV skirsnis. Europos Sąjungos Teisingumo Teismas  
 [11696/2013 - C7-0247/2013 - 2013/2084(BUD)]  
 Biudžeto komitetas
- 122 - **Europos Sąjungos solidarumo fondo panaudojimas: potvyniai Slovėnijoje, Kroatijoje ir Austrijoje 2012 m. rudenį**  
**Pranešimas: José Manuel Fernandes (A7-0283/2013)**  
 Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 26 punktą  
 [COM(2013)0259 - C7-0116/2013 - 2013/2085(BUD)]  
 Biudžeto komitetas
- 121 - **Taisomojo biudžeto Nr. 5/2013 projektas. Solidarumo fondo lėšų mobilizavimas po 2012 m. potvynių Slovėnijoje, Kroatijoje ir Austrijoje**  
**Pranešimas: Giovanni La Via (A7-0286/2013)**  
 Pranešimas dėl Tarybos pozicijos dėl Europos Sąjungos 2013 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 5/2013 projekto. III skirsnis. Komisija  
 [11697/2013 - C7-0248/2013 - 2013/2086(BUD)]  
 Biudžeto komitetas
- 99 ☺ ★★★I - **Degalų kokybės direktyva ir Atsinaujinančių išteklių energijos direktyva**  
**Pranešimas: Corinne Lepage (A7-0279/2013)**  
 [COM(2012)0595 - C7-0337/2012 - 2012/0288(COD)]  
 Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas
- 98 ☺ ★★★I - **Priemonės europinių ungurių ištekliams atkurti**  
**Pranešimas: Isabella Lövin (A7-0242/2013)**  
 [COM(2012)0413 - C7-0202/2012 - 2012/0201(COD)]  
 Žuvininkystės komitetas
- 50 ★★★I - **Sąjungos muitinės kodeksas**  
**Pranešimas: Constance Le Grip (A7-0006/2013)**  
 [COM(2012)0064 - C7-0045/2012 - 2012/0027(COD)]  
 Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas
- 80 ★★★I - **Žemės ūkio valdų pajamų ir ūkinės veiklos apskaitos duomenų rinkimo tinklo Europos bendrijoje sukūrimas**  
**Pranešimas: Giancarlo Scottà (A7-0179/2012)**  
 Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1217/2009, sukuriantis žemės ūkio valdų pajamų ir ūkinės veiklos apskaitos duomenų rinkimo tinklą Europos bendrijoje  
 [COM(2011)0855 - C7-0468/2011 - 2011/0416(COD)]  
 Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas

- 39 🕒 ★★★I - **Maisto saugos direktyvų nuostatų dėl Komisijai suteikiamų įgalliojimų dalinis keitimas**  
*Pranešimas: Matthias Groote (A7-0045/2013)*  
Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamos direktyvų 1999/4/EB, 2000/36/EB, 2001/111/EB, 2001/113/EB ir 2001/114/EB nuostatos dėl Komisijai suteikiamų įgalliojimų  
[COM(2012)0150 - C7-0089/2012 - 2012/0075(COD)]  
Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas
- 76 ★★★ - **Europos Sąjungos ir Žaliojo Kyšulio Respublikos susitarimas dėl paprastesnės trumpalaikių vizų išdavimo Žaliojo Kyšulio Respublikos ir Europos Sąjungos piliečiams tvarkos sudarymo**  
*Rekomendacija: Mariya Gabriel (A7-0266/2013)*  
Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Žaliojo Kyšulio Respublikos susitarimo dėl paprastesnės trumpalaikių vizų išdavimo Žaliojo Kyšulio Respublikos ir Europos Sąjungos piliečiams tvarkos sudarymo projekto  
[05674/2013 - C7-0110/2013 - 2012/0271(NLE)]  
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
- 77 ★★★ - **Europos Sąjungos ir Žaliojo Kyšulio Respublikos susitarimas dėl neteisėtai esančių asmenų readmisijos sudarymo**  
*Rekomendacija: Mariya Gabriel (A7-0267/2013)*  
Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Žaliojo Kyšulio Respublikos susitarimo dėl neteisėtai esančių asmenų readmisijos sudarymo projekto  
[14546/2012 - C7-0109/2013 - 2012/0268(NLE)]  
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas
- 166 🕒 - **ES jaunimo strategijos įgyvendinimas 2010–2012 m.**  
*Pranešimas: Georgios Papanikolaou (A7-0238/2013)*  
[COM(2012)0495 - 2013/2073(INI)]  
Kultūros ir švietimo komitetas  
*Darbo tvarkos taisyklių 48 straipsnio 2 dalis*
- 167 🕒 - **Galimi jaunimo nedarbo problemos sprendimo būdai**  
*Pranešimas: Joanna Katarzyna Skrzydlewska (A7-0275/2013)*  
[2013/2045(INI)]  
Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas  
*Darbo tvarkos taisyklių 48 straipsnio 2 dalis*
- 22 🕒 - **Paslaugų vidaus rinka**  
*Pranešimas: Anna Maria Corazza Bildt (A7-0273/2013)*  
[COM(2012)0261 - 2012/2144(INI)]  
Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas
- 66 🕒 - **Derybos dėl ES ir Malaizijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo**  
*Pranešimas: Emilio Menéndez del Valle (A7-0235/2013)*  
Pranešimas dėl rekomendacijos Tarybai, Komisijai ir Europos išorės veiksnių tarnybai (EIVT) dėl derybų dėl ES ir Malaizijos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo  
[2013/2052(INI)]  
Užsienio reikalų komitetas

## 14.30–23.00

159 ⌚

- **Padėtis Sirijoje**

*Komisijos pirmininko pavaduotojos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai pareiškimas*

[2013/2819(RSP)]

160 ⌚

- **Padėtis Egipte**

*Komisijos pirmininko pavaduotojos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai pareiškimas*

[2013/2820(RSP)]

### Bendros diskusijos - Bendra saugumo ir gynybos politika

172 ⌚

- **Bendros saugumo ir gynybos politikos jūrų dimensija**

*Pranešimas: Ana Gomes (A7-0220/2013)*

Pranešimas dėl bendros saugumo ir gynybos politikos jūrų dimensijos

[2012/2318(INI)]

Užsienio reikalų komitetas

173 ⌚

- **ES karinės struktūros. Padėtis ir ateities perspektyvos**

*Pranešimas: Marietta Giannakou (A7-0205/2013)*

Pranešimas dėl ES karinės struktūros: padėtis ir ateities perspektyvos

[2012/2319(INI)]

Užsienio reikalų komitetas

### Bendrų diskusijų pabaiga

69 ⌚

- **ES politika Baltarusijos atžvilgiu**

*Pranešimas: Justas Vincas Paleckis (A7-0261/2013)*

Rekomendacija Tarybai, Komisijai ir Europos išorės veikslių tarnybai dėl ES politikos Baltarusijos atžvilgiu

[2013/2036(INI)]

Užsienio reikalų komitetas

*Darbo tvarkos taisyklių 97 straipsnis*

171 ⌚

- **Rusijos daromas spaudimas Rytų partnerystės šalims (Vilniuje vykiančio Rytų partnerystės aukščiausiojo lygio susitikimo kontekste)**

*Komisijos pareiškimas*

[2013/2826(RSP)]

147 ⌚ ★★ ★ I

- **Galimybė naudotis genetiniais ištekliais ir sąžiningas bei teisingas naudos, gaunamos juos naudojant, pasidalijimas Sąjungoje**

*Pranešimas: Sandrine Bélier (A7-0263/2013)*

Pranešimas dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl galimybės naudotis genetiniais ištekliais ir sąžiningo bei teisingo naudos, gaunamos juos naudojant, pasidalijimo Sąjungoje

[COM(2012)0576 - C7-0322/2012 - 2012/0278(COD)]

Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetas

133 ⌚

- **ES vidaus saugumo strategijos įgyvendinimas**

***Klausimas, į kurį atsakoma žodžiu***

Juan Fernando López Aguilar (O-000068/2013 - B7-0213/2013)

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Komisija

Europos Sąjungos vidaus saugumo strategijos įgyvendinimas

[2013/2636(RSP)]

149 ⌚

- **Europos Sąjungos darbuotojų sveikatos ir saugos strategija**

***Klausimas, į kurį atsakoma žodžiu***

Pervenche Berès (O-000073/2013 - B7-0214/2013)

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

Komisija

Europos Sąjungos darbuotojų sveikatos ir saugos strategija

[2013/2685(RSP)]